

EUROPEES PARLEMENT

2004



2009

Commissie regionale ontwikkeling

28.9.2005

2004/0219(COD)

ADVIES

van de Commissie regionale ontwikkeling

aan de Commissie buitenlandse zaken

inzake het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad houdende algemene bepalingen tot invoering van een Europees nabuurschaps- en partnerschapsinstrument
(COM(2004)0628 – C6-0129/2004 – 2004/0219(COD))

Rapporteur voor advies(*): Lambert van Nistelrooij

(*) Uitgebreide samenwerking tussen commissies -Artikel 47 van het Reglement

PA_Leg

BEKNOPTE MOTIVERING

1. Algemene achtergrond

Om een evenwichtige ontwikkeling van de Europese Unie te bevorderen stelt de Commissie in het kader van de structuurfondsverordeningen een nieuwe doelstelling "**Territoriale samenwerking**" voor voor grensoverschrijdende, transnationale en interregionale samenwerking. Alle regio's die liggen aan interne en externe grenzen kunnen een samenwerking aangaan met hun burens. Het voorstel van de Europese Commissie houdt een heel pakket in voor regionale ontwikkeling en grensoverschrijdende samenwerking binnen de Europese Unie (**Europese groepering van grensoverschrijdende samenwerking**), met kandidaat-lidstaten en potentiële kandidaat-lidstaten (**pretoetredingsinstrument - IPA**) en met derde landen die aan de zuidelijke en oostelijke externe grenzen van de Unie liggen (**Europees nabuurschaps- en partnerschapsinstrument**).

Het **Europees nabuurschaps- en partnerschapsinstrument (ENPI)** is bestemd voor derde landen die deelnemen aan het Europees nabuurschapsbeleid, zoals de landen van het zuidelijk en oostelijk Middellandse-Zeegebied, Oekraïne, Moldavië en Wit-Rusland, en de landen van de zuidelijke Kaukasus, en vervangt zo MEDA en een deel van TACIS. Het ENPI zal ook bijdragen aan het strategische partnerschap van de Gemeenschap met Rusland.

In overeenstemming met de prioriteit die de EU gelegd heeft bij het Europees nabuurschapsbeleid heeft de Commissie een aanzienlijke verhoging van de steun aan de betreffende landen voorgesteld, namelijk een bedrag van 14,9 miljard € voor 2007-2013, tegenover 8,5 miljard € voor 2000-2006. Circa **1,6 miljard €** van de kredieten voor het ENPI en het IPA afkomstig zijn van de nieuwe doelstelling "Europese territoriale samenwerking" (van het **Europees Regionaal Fonds**). Dit bedrag dekt het deel voor grensoverschrijdende samenwerking aan de externe grenzen van de EU tussen de lidstaten en de ENPI- en IPA-landen.

Het Europees Parlement¹ is van mening dat de doelstellingen van de uitgebreide EU, met name de instrumenten voor pretoetreding en nabuurschap en partnerschap een verhoging met € 2,5 miljard nodig maken, alsmede een herschikking van € 1,5 miljard.

De Commissie voert een overgangsregeling in, die wordt toegepast zolang de nieuwe mechanismen voor "gedeeld beheer" in het kader van het IPA en het ENPI nog niet functioneren. Gedeeld beheer schept de mogelijkheid de programma's voor grensoverschrijdende samenwerking met één set regels en één financieringsbron uit te voeren. Daardoor zouden de lidstaten hun middelen voor grensoverschrijdende samenwerking in het kader van het IPA en ENPI, die gereserveerd zijn in hoofdstuk 1b van de begroting van de Unie 2007-2013, kunnen reduceren.

2. Doel van het Commissievoorstel

In het voorstel van de Commissie is het ENPI samengesteld uit een aantal belangrijke financiële elementen, en omvat instrumenten voor grensoverschrijdende samenwerking tussen de regio's van de lidstaten en de regio's van de landen die een gemeenschappelijke grens delen met de Europese Unie. De vorm van de grensoverschrijdende samenwerking lijkt grotendeel op die

¹ Resolutie van het Europees Parlement over beleidsuitdagingen en begrotingsmiddelen in de uitgebreide Unie 2007-2013 (2004/2209(INI). A6-0153/2005, 8 juni 2005, paragraaf 50.

welke is voorgesteld in de ontwerpverordeningen inzake de hervorming van de structuurfondsen, namelijk de algemene verordening inzake de structuurfondsen, het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling (EFRO) en de verordening betreffende de oprichting van een Europese groepering voor grensoverschrijdende samenwerking (EGGS).

Dit instrument financiert gemeenschappelijke projecten waarin regio's uit de EU-lidstaten en uit partnerlanden met gemeenschappelijke grenzen samenwerken. Voor de Europese Commissie zal het ENPI leiden tot een radicale vereenvoudiging van de procedures, in vergelijking met de huidige situatie waarin gezamenlijke grensoverschrijdende projecten beheerd moeten worden volgens verschillende procedures voor elk van beide kanten van de grens. In tussentijd worden tot 2006 zogenaamde nabuurschapsprojecten ingevoerd, die de coördinatie tussen de verschillende bestaande instrumenten voor grensoverschrijdende samenwerking verbeteren.

Het ENPI maakt gebruik van grofweg dezelfde benadering als die van het beheer van de Structuurfondsen voor regionale ontwikkeling in de EU, zoals meerjarenprogrammering, partnerschap en medefinanciering.

De component van de grensoverschrijdende samenwerking van het ENPI krijgt extra middelen toegewezen en wordt voor de EU-kant medegefinancierd uit het EFRO.

Er worden gedetailleerde regels voor het functioneren ontwikkeld. Deze uitvoeringsregels omvatten criteria en procedures voor de toewijzing van middelen, cofinanciering, voorbereiding van gezamenlijke programma's, gemeenschappelijke projectselectie, technisch en financieel beheer van de ondersteuning, financiële controle en audit, toezicht en evaluatie, zichtbaarheid en publiciteit.

3. Belangrijkste aspecten betreffende het regionaal en cohesiebeleid in dit voorstel en beoordeling van de rapporteur

De rapporteur juicht het voorstel om een Europees nabuurschaps- en partnerschapsinstrument (ENPI) op te richten toe, en met name de innovatieve component voor grensoverschrijdende samenwerking, die de belangrijkste basisprincipes van de structuurprogramma's (gezamenlijke programma's, meerjarenprogrammering, partnerschap en medefinanciering, aangepast om rekening te houden met de specifieke kenmerken van de buitenlandse betrekkingen, EFRO-cofinanciering enz.).

Het ENPI zou niet in de eerste plaats gericht moeten zijn op de partnerlanden; grensoverschrijdende samenwerking betreft ook grensgebieden van de EU. De grensregio's van de EU zouden op gelijke voet behandeld moeten worden met de interne grensregio's van de EU. Er is echter een algemeen probleem dat de aandacht verdient, namelijk het feit dat een aantal bepalingen van de verordening voor grensoverschrijdende samenwerking voor de grensregio's niet altijd tot een verbetering zullen leiden ten opzichte van het INTEREG-programma.

De verordening zou de standaardterminologie van de EU moeten gebruiken, bijvoorbeeld Trans-Europese samenwerking moet worden onderverdeeld in grensoverschrijdende, interregionale en transnationale samenwerking. In plaats van gemeenschappelijke programma's zou de verordening de bewoordingen van de bepalingen in het Europees Fonds voor Regionale ontwikkeling over 'territoriale samenwerking' moeten aanhouden. Daarom heeft de omschrijving 'operationele programma's' de voorkeur.

- *Soort programma's (artikel 6)*: In artikel 6 wordt het soort programma's omschreven via welke er krachtens deze verordening steun zal worden verleend, namelijk op één of meer landen gerichte programma's, thematische programma's en programma's voor grensoverschrijdende samenwerking. De rapporteur meent dat wanneer programma's zijn gericht op regionale of plaatselijke kwesties er een gedecentraliseerde aanpak moet worden gevolgd.

- *Programmering en toewijzing van fondsen (artikel 7)*: strategiedocumenten met indicatieve meerjarenprogramma's zullen de prioriteiten voor hulpverlening bepalen en financiële meerjarentoewijzingen voor de programma's vaststellen. Strategiedocumenten voor grensoverschrijdende samenwerking beogen hoofdzakelijk het opstellen van de lijst van "gemeenschappelijke" grensoverschrijdende programma's, de geografische dekking daarvan en de toewijzingen daarvoor. Het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling zal uit hoofde van de bepalingen van deze verordening bijdragen aan de programma's voor grensoverschrijdende samenwerking. Daarom is de rapporteur van mening dat indien regionale of lokale instanties initiatieven voorstellen, hieraan middelen moeten worden toegewezen.

- *In aanmerking komende geografische gebieden (artikel 8)*: In artikel 8 worden de criteria vastgesteld om te bepalen welke territoriale eenheden van lidstaten en partnerlanden door de programma's voor grensoverschrijdende samenwerking zullen worden bestreken. Dit omvat alle regio's van NUTS-III-niveau aan de landgrenzen en de zeeverbindingen van aanmerkelijk belang en alle maritieme regio's van NUTS-II die aan een gemeenschappelijk zeebekken liggen. Aanliggende regio's kunnen ook bij de samenwerking worden betrokken. De rapporteur is van mening dat verduidelijkt moet worden tot welke categorie van NUTS-II de kustregio's behoren: tot de grensoverschrijdende programma's of de transregionale en/of transnationale programma's.

- *Programmering (artikel 9)*: Artikel 9 omvat specifieke bepalingen voor het opstellen van gemeenschappelijke programma's waarin in aanmerking komende regio's van lidstaten en partnerlanden tezamen worden gebracht. De rapporteur is ingenomen met de vrijwaringsmaatregel waaronder grensregio's van lidstaten in uitzonderlijke omstandigheden ook steun kunnen ontvangen, indien zich een ernstige crisis in de betrekkingen tussen de Europese Unie en een partnerland voordoet. Met deze maatregel kan er toch een gemeenschappelijk programma worden opgesteld. De rapporteur is van mening dat de organisatie voor territoriale samenwerking overeen moet stemmen met de organisatieprincipes voor 'territoriale samenwerking' als beoogd in het EFRO. Bovendien moet een stuurgroep A worden ingesteld, alsmede een onafhankelijk secretariaat, om de organisatie voor grensoverschrijdende samenwerkingsprogramma's te vergemakkelijken. De rapporteur is tevens van mening dat de participatie van regionale en lokale bestuursinstanties moet worden verzekerd door verwijzing naar het subsidiariteitsbeginsel.

- *Beheer (artikel 10)*: In dit artikel is bepaald dat grensoverschrijdende programma's door de betrokken lidstaten en partnerlanden gemeenschappelijk zullen worden beheerd via een gemeenschappelijke beheersautoriteit die op basis van gedeelde beheersverantwoordelijkheid optreedt en gewoonlijk in een lidstaat is gevestigd. Omdat het mogelijk is uitvoeringstaken aan de begunstigde lidstaat te delegeren, is deze beheersmethode compatibel met de programmagebaseerde meerjarige bottom-upbenadering die kenmerkend is voor de

programma's voor grensoverschrijdende samenwerking. De lidstaat die de gemeenschappelijke beheersautoriteit onderdak biedt, zal ten overstaan van de Commissie verantwoordelijk zijn voor de regelmatigheid van de operaties die krachtens het programma worden gefinancierd, zoals ook het geval is bij de Structuurfondsen. De rapporteur meent dat anders dan bij territoriale samenwerking er niet wordt verwezen naar gedecentraliseerde uitvoering met de deelname van regionale en lokale instanties of van een gedecentraliseerde stuurgroep.

AMENDEMENTEN

De Commissie regionale ontwikkeling verzoekt de ten principale bevoegde Commissie buitenlandse zaken onderstaande amendementen in haar verslag op te nemen:

Door de Commissie voorgestelde tekst¹

Amendementen van het Parlement

Amendement 1 Overweging 2

(2) De Europese Raad heeft op zijn bijeenkomst te Kopenhagen op 12 en 13 december 2002 bevestigd dat uitbreiding van de Europese Unie een belangrijke kans biedt om de betrekkingen met de naburige landen te verbeteren op basis van gemeenschappelijke politieke en economische waarden, en dat de Unie vastbesloten blijft nieuwe scheidslijnen in Europa te vermijden en stabiliteit *en* welvaart aan deze en gene zijde van de nieuwe grenzen van de Unie te bevorderen.

(2) De Europese Raad heeft op zijn bijeenkomst te Kopenhagen op 12 en 13 december 2002 bevestigd dat uitbreiding van de Europese Unie een belangrijke kans biedt om de betrekkingen met de naburige landen te verbeteren op basis van gemeenschappelijke politieke en economische waarden, en dat de Unie vastbesloten blijft nieuwe scheidslijnen in Europa te vermijden en stabiliteit, welvaart *en duurzame ontwikkeling* aan deze en gene zijde van de nieuwe grenzen van de Unie te bevorderen.

Amendement 2 Overweging 4

(4) In de bevoorrechte betrekkingen tussen de Europese Unie en haar buurlanden zal het nastreven van gemeenschappelijke waarden vooropstaan, waaronder democratie, de rechtsstaat, goed bestuur en naleving van de mensenrechten, alsmede de beginselen van de markteconomie, vrijhandel, duurzame ontwikkeling en bestrijding van armoede.

(4) In de bevoorrechte betrekkingen tussen de Europese Unie en haar buurlanden zal het nastreven van gemeenschappelijke waarden vooropstaan, waaronder democratie, de rechtsstaat, goed bestuur en naleving van de mensenrechten, alsmede de beginselen van de markteconomie, vrijhandel, duurzame ontwikkeling, *economische en sociale samenhang* en bestrijding van armoede.

¹ Nog niet in het PB gepubliceerd.

Motivering

Naast bestrijding van de armoede is economische en sociale samenhang een van de grondbeginselen van de betrekkingen tussen de Unie en haar burenen.

Amendement 3

Overweging 5

(5) In Oostelijk Europa en de Zuidelijke Kaukasus bieden de partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomsten de grondslag voor op overeenkomst berustende betrekkingen. In het Middellandse-Zeegebied biedt het euromediterrane partnerschap (het “Proces van Barcelona”) een regionaal raamwerk voor samenwerking dat door een netwerk van associatieovereenkomsten wordt aangevuld.

(5) In Oostelijk Europa en de Zuidelijke Kaukasus bieden de partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomsten de grondslag voor op overeenkomst berustende betrekkingen. In het Middellandse-Zeegebied biedt het euromediterrane partnerschap (het “Proces van Barcelona”) een regionaal raamwerk voor samenwerking dat door een netwerk van associatieovereenkomsten wordt aangevuld, ***terwijl de Noordelijke dimensie een kader voor samenwerking tussen de Europese Unie en haar noordelijke burenen vormt.***

Motivering

In deze ontwerpverordening wordt geen rekening gehouden met de rol van de EER-landen en Zwitserland als onze samenwerkingspartners en mededonoren. In het bijzonder onze noordelijke burenen en partners, Noorwegen en IJsland, spelen een actieve rol zowel in de bilaterale als de multilaterale samenwerking in de Noordelijke regio's. Beide landen zijn volledig lid van de Raad van de Oostzeestaten, de Euro-Arcische Raad van de Barentszee en de Arctische Raad. Bij het ontwikkelen van het Europese nabuurschapsbeleid moeten we volledig rekening houden met al onze zuidelijke, oostelijke en noordelijke burenen. Bovendien moeten we op efficiënte wijze gebruik maken van de economische hulpbronnen van landen als Noorwegen en Zwitserland bij de medefinanciering van Europese nabuurschapsbeleid.

Amendement 4

Overweging 6

(6) Uit hoofde van het Europees nabuurschapsbeleid stellen de Europese Unie en de partnerlanden gezamenlijk een reeks prioriteiten vast die moeten worden opgenomen in een reeks gezamenlijk overeengekomen actieplannen; zij omvatten een aantal kerngebieden voor specifiek optreden, zoals een politieke dialoog en hervormingen, handel en economische hervormingen, billijke sociaal-economische ontwikkelingen, justitie en binnenlandse zaken, energie, vervoer, de informatiemaatschappij, het milieu,

(6) Uit hoofde van het Europees nabuurschapsbeleid stellen de Europese Unie en de partnerlanden gezamenlijk een reeks prioriteiten vast die moeten worden opgenomen in een reeks gezamenlijk overeengekomen actieplannen; zij omvatten een aantal kerngebieden voor specifiek optreden, zoals een politieke dialoog en hervormingen, handel en economische hervormingen, billijke sociaal-economische ontwikkelingen, justitie en binnenlandse zaken, energie, vervoer, de informatiemaatschappij, het milieu,

onderzoek en innovatie, alsmede contacten tussen gemeenschappen. Het geleidelijk voldoen aan deze prioriteiten zal het volledig potentieel van de partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomsten en van de associatieovereenkomsten helpen verwezenlijken.

onderzoek en innovatie, **ontwikkeling van de civil society**, alsmede contacten tussen gemeenschappen. Het geleidelijk voldoen aan deze prioriteiten zal het volledige potentieel van de partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomsten en van de associatieovereenkomsten helpen verwezenlijken.

Amendement 5

Overweging 7

(7) Om de partnerlanden bij te staan in het nastreven van gemeenschappelijke waarden en beginselen en in hun inspanningen bij de tenuitvoerlegging van de actieplannen, dient de Gemeenschap in staat te zijn deze landen bijstand te verlenen en verschillende vormen van samenwerking tussen deze landen onderling en tussen hen en de lidstaten te steunen ten behoeve van een ruimte van gemeenschappelijke stabiliteit, veiligheid en welvaart, met een aanzienlijke mate van economische samenwerking en politieke integratie.

(7) Om de partnerlanden bij te staan in het nastreven van gemeenschappelijke waarden en beginselen en in hun inspanningen bij de tenuitvoerlegging van de actieplannen, dient de Gemeenschap in staat te zijn deze landen bijstand te verlenen en verschillende vormen van samenwerking tussen deze landen onderling en tussen hen en de lidstaten te steunen ten behoeve van een ruimte van gemeenschappelijke stabiliteit, veiligheid en welvaart, met een aanzienlijke mate van economische samenwerking, **samenwerking op het niveau van de civil society, duurzame ontwikkeling** en politieke integratie.

Amendement 6

Overweging 13

(13) Om de partner-buurlanden te helpen hun doelstellingen te bereiken en de samenwerking tussen hen en lidstaten te bevorderen is het wenselijk een enkel beleidsgestuurd instrument tot stand te brengen ter vervanging van een aantal bestaande instrumenten, daarmee samenhang verzekerend en programmering en beheer van de bijstand vereenvoudigend.

(13) Om de partner-buurlanden te helpen hun doelstellingen te bereiken en de samenwerking tussen hen en lidstaten te bevorderen is het wenselijk een enkel beleidsgestuurd instrument tot stand te brengen ter vervanging van een aantal bestaande instrumenten, daarmee samenhang verzekerend en programmering en beheer van de bijstand vereenvoudigend. **Andere donoren, met name de lidstaten van de Europese Economische Ruimte en Zwitserland, worden uitgenodigd deel te nemen aan de met dit instrument gefinancierde projecten.**

Motivering

In deze ontwerpverordening wordt geen rekening gehouden met de rol van de EER-landen en

Zwitserland als onze samenwerkingspartners en mededonoren. In het bijzonder onze noordelijke burens en partners, Noorwegen en IJsland, spelen een actieve rol zowel in de bilaterale als de multilaterale samenwerking in de Noordelijke regio's. Beide landen zijn volledig lid van de Raad van de Oostzeestaten, de Euro-Arcische Raad van de Barentszee en de Arctische Raad. Bij het ontwikkelen van het Europese nabuurschapsbeleid moeten we volledig rekening houden met al onze zuidelijke, oostelijke en noordelijke burens. Bovendien moeten we op efficiënte wijze gebruik maken van de economische hulpbronnen van landen als Noorwegen en Zwitserland bij de medefinanciering van Europese nabuurschapsbeleid.

Amendement 7
Overweging 14 bis (nieuw)

(14 bis) Met dit instrument zullen tevens kleine projecten (microprojecten) worden ondersteund ter bevordering van de grensoverschrijdende intermenselijke samenwerking, waarvan het beheer rechtstreeks zal worden toevertrouwd aan de grensoverschrijdende samenwerkingsinitiatieven.

Amendement 8
Overweging 18

(18) De doelstellingen van het voorgestelde optreden zijn meer samenwerking en geleidelijke economische integratie tussen de Europese Unie en de buurlanden te bevorderen. Aangezien deze doelstellingen niet voldoende door de lidstaten kunnen worden verwezenlijkt en vanwege de omvang van het optreden beter door de Gemeenschap kunnen worden verwezenlijkt, kan de Gemeenschap overeenkomstig het subsidiariteitsbeginsel van artikel 5, lid 2, van het EG-Verdrag maatregelen nemen. In overeenstemming met het in hetzelfde artikel neergelegde evenredigheidsbeginsel, gaat deze verordening niet verder dan wat nodig is om deze doelstellingen te verwezenlijken.

Niet van toepassing op de Nederlandse tekst

Amendement 9
Artikel 1, lid 1

(1) Bij deze verordening wordt een nabuurschaps- en partnerschapsinstrument in het leven geroepen teneinde steun te bieden

(1) Bij deze verordening wordt een nabuurschaps- en partnerschapsinstrument in het leven geroepen teneinde steun te bieden

(hierna “bijstand van de Gemeenschap” te noemen) voor de ontwikkeling van een gebied van welvaart en goede nabuurschap waarbij zowel de Europese Unie als de landen die zijn vermeld in Bijlage I (hierna de “partnerlanden” te noemen) zijn betrokken.

(hierna “bijstand van de Gemeenschap” te noemen) voor de *duurzame* ontwikkeling van een gebied van welvaart en goede nabuurschap waarbij zowel de Europese Unie als de landen die zijn vermeld in Bijlage I (hierna de “partnerlanden” te noemen) zijn betrokken.

Communautaire bijstand uit hoofde van deze verordening wordt gecoördineerd met andere communautaire programma's en in het bijzonder met de Europese Economische Ruimte, waarbij rekening wordt gehouden met de Noordelijke dimensie alsmede met de samenwerking binnen de Euro-Arcische Raad van de Barentszee en de Arctische Raad.

Amendement 10
Artikel 1, lid 2

(2) De bijstand van de Gemeenschap is bedoeld voor de partnerlanden. Bijstand van de Gemeenschap kan tot gemeenschappelijk voordeel van de lidstaten en de partnerlanden worden gebruikt om grensoverschrijdende en transregionale samenwerking als omschreven in artikel 6 te bevorderen.

(2) De bijstand van de Gemeenschap is bedoeld voor de partnerlanden. Bijstand van de Gemeenschap kan tot gemeenschappelijk voordeel van de lidstaten en de partnerlanden worden gebruikt om grensoverschrijdende en transregionale samenwerking ***en intermenselijke samenwerking*** als omschreven in artikel 6 te bevorderen.

Amendement 11
Artikel 2, lid 1

(1) Bijstand van de Gemeenschap krachtens het nabuurschaps- en partnerschapsinstrument dient meer samenwerking en geleidelijke economische ***integratie*** tussen de Europese Unie en de partnerlanden te bevorderen en met name bij te dragen tot de tenuitvoerlegging van partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomsten, associatieovereenkomsten en andere bestaande en toekomstige overeenkomsten.

(1) Bijstand van de Gemeenschap krachtens het nabuurschaps- en partnerschapsinstrument dient meer samenwerking en geleidelijke economische, ***sociale en milieuintegratie*** tussen de Europese Unie en de partnerlanden te bevorderen en met name bij te dragen tot de tenuitvoerlegging van partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomsten, associatieovereenkomsten en andere bestaande en toekomstige overeenkomsten.

Amendement 12
Artikel 2, lid 2, letter (e)

(e) het bevorderen van milieubescherming en een verantwoord beheer van natuurlijke

(e) het bevorderen van milieubescherming en een verantwoord beheer van natuurlijke

hulpbronnen;

hulpbronnen *zoals zoet water en
hernieuwbare energiebronnen;*

Motivering

Dit amendement dient om te voorzien in een ontbrekende schakel. De bevordering van milieubescherming brengt met zich mee dat het beheer van natuurlijke hulpbronnen en vernieuwbare energiebronnen gecombineerd moet worden.

Amendement 13

Artikel 2, lid 2, letter (f bis) (nieuw)

(f bis) het steunen van lokale en regionale ontwikkelingsinspanningen gericht op het verminderen van regionale onevenwichtigheden en het stimuleren van de potentiële ontwikkelingscapaciteit;

Motivering

Deze ontbrekende doelstelling is van belang om de landen die steun ontvangen betere mogelijkheden te bieden regionale ongelijkheden te overwinnen en de oorzaken daarvan aan te pakken.

Amendement 14

Artikel 2, lid 2, letter (i bis) (nieuw)

(i bis) het bevorderen van behoorlijk bestuur, administratieve transparantie en de rechtsstaat, alsmede de bestrijding van corruptie;

Amendement 15

Artikel 2, lid 2, letter (k)

(k) het bevorderen van de ontwikkeling van een markteconomie waaronder maatregelen voor de particuliere sector, het aanmoedigen van investeringen en het bevorderen van wereldwijde handel;

(k) het bevorderen van de ontwikkeling van een markteconomie waaronder maatregelen voor de particuliere sector ***en de ontwikkeling van kleine en middelgrote ondernemingen***, het aanmoedigen van investeringen en het bevorderen van wereldwijde handel;

Amendement 16

Artikel 2, lid 2, letter (l)

(l) het bevorderen van samenwerking in de sectoren energie, telecommunicatie en vervoer, onder meer op het gebied van interconnecties, de netwerken en hun

(l) het bevorderen van samenwerking in de sectoren energie, telecommunicatie en vervoer, onder meer op het gebied van interconnecties, de netwerken en hun

operaties, de veiligheid en beveiliging van internationale vervoers- en energieactiviteiten, hernieuwbare energiebronnen, energie-efficiency en *schoon* vervoer;

operaties, de veiligheid en beveiliging van internationale vervoers- en energieactiviteiten, hernieuwbare energiebronnen, energie-efficiency en *duurzaam* vervoer;

Amendement 17
Artikel 2, lid 2, letter (o)

(o) het bevorderen van samenwerking op het gebied van justitie en binnenlandse zaken, onder meer op het gebied van aangelegenheden als asiel en migratie, de bestrijding van en het voorkómen van terrorisme en georganiseerde misdaad, daaronder ook de financiering ervan, het gelden witwassen en belastingfraude;

(o) het bevorderen van samenwerking op het gebied van justitie en binnenlandse zaken, onder meer op het gebied van aangelegenheden als asiel en migratie, ***mensenhandel***, de bestrijding van en het voorkómen van terrorisme en georganiseerde misdaad, daaronder ook de financiering ervan, het gelden witwassen en belastingfraude;

Motivering

De mensenhandel is een groeiend probleem op het gebied van de mensenrechten, waartegen uitgebreide maatregelen genomen moeten worden op verschillende beleidsgebieden en op verschillende bestuursniveaus.

Amendement 18
Artikel 2, lid 2, letter (s)

(s) het bevorderen van meer begrip tussen culturen, contacten tussen de gemeenschappen, samenwerking tussen de verschillende nationale maatschappelijke middenvelden en uitwisselingen van jonge mensen;

(s) het bevorderen van meer begrip tussen culturen, contacten tussen de gemeenschappen, samenwerking tussen de verschillende nationale maatschappelijke middenvelden en uitwisselingen van jonge mensen, ***alsmede samenwerking op cultureel gebied***;

Amendement 19
Artikel 2, lid 2, letter (s bis) (nieuw)

(s bis) het ondersteunen van microprojecten met beperkte middelen ter bevordering van de grensoverschrijdende intermenselijke samenwerking;

Amendement 20
Artikel 2, lid 2, letter (u bis) (nieuw)

(u bis) het bevorderen van samenwerking op het gebied van duurzame

stadsontwikkeling;

Amendement 21
Artikel 2, lid 2, letter (v)

(v) het bevorderen van regionale samenwerking en integratie;

(v) het bevorderen van regionale **en subregionale** samenwerking en integratie;

Motivering

In overeenstemming met de grensoverschrijdende en transregionale samenwerking als omschreven in artikel 6 van het voorliggende voorstel.

Amendement 22
Artikel 3

De partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomsten, de associatieovereenkomsten en andere bestaande dan wel toekomstige overeenkomsten waarbij een betrekking met partnerlanden tot stand wordt gebracht, alsook de relevante mededelingen van de Commissie **en** conclusies van de Raad waarin de richtsnoeren voor het beleid van de Europese Unie jegens de genoemde landen uiteen worden gezet, vormen voor de programmering van de bijstand uit hoofde van deze verordening een alomvattend beleidskader. Gemeenschappelijk overeengekomen actieplannen of andere gelijkwaardige documenten zijn belangrijke referentiepunten bij het stellen van bijstandsprioriteiten.

De partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomsten, de associatieovereenkomsten en andere bestaande dan wel toekomstige overeenkomsten waarbij een betrekking met partnerlanden tot stand wordt gebracht, alsook de relevante mededelingen van de Commissie, conclusies van de Raad waarin de richtsnoeren voor het beleid van de Europese Unie jegens de genoemde landen uiteen worden gezet **en de besluiten van het Europees Parlement**, vormen voor de programmering van de bijstand uit hoofde van deze verordening een alomvattend beleidskader. Gemeenschappelijk overeengekomen actieplannen of andere gelijkwaardige documenten zijn belangrijke referentiepunten bij het stellen van bijstandsprioriteiten.

Amendement 23
Artikel 4, lid 2

(2) Bijstand van de Gemeenschap uit hoofde van deze verordening wordt gewoonlijk in een partnerschap tussen de Commissie en de begunstigden tot stand gebracht. Het partnerschap omvat, in voorkomend geval, nationale, regionale en plaatselijke autoriteiten, economische en sociale partners, het maatschappelijk middenveld en andere terzake doende instanties.

(2) Bijstand van de Gemeenschap uit hoofde van deze verordening wordt gewoonlijk in een partnerschap tussen de Commissie en de begunstigden tot stand gebracht. Het partnerschap omvat, in voorkomend geval, nationale, regionale en plaatselijke autoriteiten, economische en sociale partners, het maatschappelijk middenveld en andere terzake doende instanties, **waarbij wordt gestreefd naar versterking van**

gedecentraliseerde vormen van bestuur op meerdere niveaus, teneinde een grotere efficiëntie te bereiken.

Motivering

Het gebruik van gedecentraliseerde vormen van bestuur op meerdere niveaus zou in beginsel kunnen bijdragen aan een grotere efficiëntie bij het beheer van het programma.

Amendement 24
Artikel 4, lid 4 bis (nieuw)

4 bis. Met het oog op de prioriteit van de steun voor ontwikkeling van de civil society, democratisering en bevordering van de mensenrechten kan de steun van de EU in gerechtvaardigde gevallen worden verstrekt zonder medefinanciering door de ontvangende landen.

Amendement 25
Artikel 5, lid 2

(2) De Commissie en de lidstaten zorgen voor samenhang tussen de bijstand van de Gemeenschap die uit hoofde van deze verordening wordt geboden en de financiële bijstand die door de Gemeenschap en de lidstaten wordt geboden via andere interne of externe financieringsinstrumenten ***of die door de Europese Investeringsbank wordt geboden.***

(2) De Commissie en de lidstaten zorgen voor samenhang tussen de bijstand van de Gemeenschap ***en de financieringsorganen van de Gemeenschap, zoals de Europese Investeringsbank en het Europese Investeringsfonds,*** die uit hoofde van deze verordening wordt geboden en de financiële bijstand die door de Gemeenschap en de lidstaten wordt geboden via andere interne of externe financieringsinstrumenten.

Motivering

Dit amendement dient om van de positie van de communautaire organen te verduidelijken en het Europees Investeringsfonds in staat te stellen zijn mogelijkheden te tonen, door rekening te houden met zijn bevoegdheden.

Amendement 26
Artikel 6, lid 1, letter (a)

(a) op één of meer landen gerichte programma's ten behoeve van de bijstand aan een partnerland of regionale en subregionale samenwerking tussen twee of meer partnerlanden, waaraan lidstaten kunnen deelnemen;

(a) op één of meer landen gerichte programma's ten behoeve van de bijstand aan een partnerland of regionale en subregionale samenwerking tussen twee of meer partnerlanden, waaraan lidstaten ***of hun regio's*** kunnen deelnemen;

Motivering

Dit amendement dient om rekening te houden met de politieke en administratieve organisatie van de lidstaten, tevens met het oog op de samenhang met de geografische subsidieerbaarheid bij grensoverschrijdende of transregionale samenwerking.

Amendement 27
Artikel 6, lid 1, letter (b)

(b) thematische programma's waarin wordt ingegaan op een of meer specifieke uitdagingen die verschillende partnerlanden gemeen hebben en die voor een of meer lidstaten relevant kunnen zijn;

(b) thematische programma's waarin wordt ingegaan op een of meer specifieke uitdagingen die verschillende partnerlanden gemeen hebben en die voor een of meer lidstaten relevant kunnen zijn **inzake kwesties als mensenrechten en het milieu;**

Motivering

Thematische programma's worden normaal gesproken gebruikt om op een zichtbare en herkenbare wijze mondiale kwesties van bijzonder belang aan te pakken, of wanneer dit passend wordt geacht, voor de externe toepassing van intern beleid. Dit is met name van belang aangezien de vereenvoudiging van het financieel instrument betekent dat instrumenten als LIFE-Derde landen niet meer met een afzonderlijke rechtsgrond zullen bestaan. Het zal mogelijk worden de lidstaten in thematische programma's bijeen te brengen door middel van transregionale samenwerking. Milieu en "Intermenselijke contacten met inbegrip van de ontwikkeling van de civiele samenleving" worden in de Mededeling van de Commissie - Europees Nabuurschapsbeleid - Strategiedocument aangewezen als deel uitmakend van de prioriteiten voor regionale samenwerking. Bovendien wordt de mogelijkheid van het opzetten van thematische programma's over deze onderwerpen genoemd in de bijlage bij het voorstel (blz. 44), maar moet tevens worden geïntegreerd in de tekst van de nieuwe verordening, zodat het verplicht wordt.

Amendement 28
Artikel 6, lid 1, letter (c)

(c) programma's voor grensoverschrijdende samenwerking die samenwerking tussen een of meer lidstaten **en een of meer partnerlanden** omvatten, **plaatsvindend in regio's die grenzen aan hun gezamenlijk deel van de buitengrens van de Europese Gemeenschap.**

(c) programma's voor grensoverschrijdende **en internationale** samenwerking die samenwerking tussen een of meer lidstaten, omvatten.

Motivering

In deze ontwerpverordening wordt geen rekening gehouden met de rol van de EER-landen en Zwitserland als onze samenwerkingspartners en mededonoren. In het bijzonder onze noordelijke burens en partners, Noorwegen en IJsland, spelen een actieve rol zowel in de bilaterale als de multilaterale samenwerking in de Noordelijke regio's. Beide landen zijn volledig lid van de Raad van de Oostzeestaten, de Euro-Arcische Raad van de Barentszee en de Arctische Raad.

Amendement 29
Artikel 6, lid 2

(2) Bijstand van de Gemeenschap **kan** uit hoofde van deze verordening **worden** geboden voor transregionale samenwerking, waaraan partnerlanden en lidstaten deelnemen in het kader van thematische programma's en meerlandenprogramma's die op regionale en subregionale samenwerking zijn gericht.

(2) Bijstand van de Gemeenschap **wordt** uit hoofde van deze verordening geboden voor transregionale samenwerking, waaraan partnerlanden en lidstaten deelnemen in het kader van thematische programma's en meerlandenprogramma's die op regionale en subregionale samenwerking zijn gericht, **voorzover dit bijdraagt aan het bereiken van de doelstellingen van de bijstand van de Gemeenschap.**

Motivering

Zoals gesteld in artikel 1, lid 2, dient de bijstand van de Gemeenschap in het kader van het nabuurschaps- en partnerschapsinstrument "om grensoverschrijdende en transregionale samenwerking [...] te bevorderen.

Amendement 30
Artikel 6, lid 2 bis (nieuw)

2 bis. De in aanmerking komende grensregio's van de lidstaten kunnen deelnemen aan de specifieke programma's voor grensoverschrijdende samenwerking die in het kader van deze verordening zijn opgezet. Lidstaten kunnen tevens deelnemen aan thematische en/of meerlandprogramma's door middel van transregionale samenwerking.

Amendement 31
Artikel 6, lid 2 bis (nieuw)

2 bis. De in aanmerking komende grensregio's van de lidstaten kunnen deelnemen aan de programma's voor grensoverschrijdende samenwerking die in het kader van deze verordening zijn opgezet. Lidstaten kunnen bovendien deelnemen aan thematische en/of meerlandprogramma's door middel van transregionale samenwerking.

Motivering

Het is van belang te benadrukken dat programma's voor grensoverschrijdende samenwerking open staan voor in aanmerking komende grensregio's. Het is tevens van belang een

gedecentraliseerde benadering van de ontwikkeling van deze programma's te benadrukken. Waar de programma's regionale en lokale kwesties behandelen, is het van belang dat de regionale en lokale autoriteiten van de EU volledig betrokken zijn bij de ontwikkeling en tenuitvoerlegging van de programma's voor grensoverschrijdende samenwerking.

Amendement 32

Artikel 7, lid 1

(1) Voor op één of meer landen gerichte programma's en thematische programma's worden strategiedocumenten goedgekeurd volgens de procedure bedoeld in artikel 26, lid 2. Strategiedocumenten zijn een weerspiegeling van het beleidskader en de actieplannen bedoeld in artikel 3. Strategiedocumenten worden opgesteld voor een periode die verenigbaar is met de in het beleidskader gestelde prioriteiten en bevatten indicatieve meerjarenprogramma's met daarin indicatieve financiële toewijzingen voor meerdere jaren. Zij worden voorzover en wanneer dit nodig is opnieuw bezien en kunnen volgens de procedure bedoeld in artikel 26, lid 2, worden herzien.

(1) Voor op één of meer landen gerichte programma's en thematische programma's worden strategiedocumenten goedgekeurd volgens de procedure bedoeld in artikel 26, lid 2. Strategiedocumenten zijn een weerspiegeling van het beleidskader en de actieplannen bedoeld in artikel 3. ***De daadwerkelijke deelname van niet-overheidsactoren bij de opstelling van deze strategiedocumenten is gewaarborgd, met name op regionaal/lokaal niveau.*** Strategiedocumenten worden opgesteld voor een periode die verenigbaar is met de in het beleidskader gestelde prioriteiten en bevatten indicatieve meerjarenprogramma's met daarin indicatieve financiële toewijzingen voor meerdere jaren. Zij worden voorzover en wanneer dit nodig is opnieuw bezien en kunnen volgens de procedure bedoeld in artikel 26, lid 2, worden herzien. ***Microprojecten waarmee een bedrag van maximaal € 5000 is gemoeid, kunnen door middel van een vereenvoudigde, gedecentraliseerde procedure worden behandeld.***

Motivering

Gebruikmaking van de hoofdprocedure voor projecten tot € 5000 zou leiden tot naar verhouding zeer hoge beheerskosten binnen de projecten. Toch vormen juist deze microprojecten een goede mogelijkheid voor kleine en regionale verenigingen en organisaties om deel te nemen aan Europese ontwikkelingen en projecten. Ze moeten snel en zonder rompslomp kunnen gebruikmaken van het nieuwe nabuurschaps- en partnerschapsinstrument.

Amendement 33

Artikel 7, lid 2

(2) De Commissie bepaalt bij het vaststellen van op één of meer landen gerichte programma's de toewijzingen voor elk programma, rekening houdend met de specifieke kenmerken en behoeften van het betrokken land of de betrokken regio, het

(2) De Commissie bepaalt bij het vaststellen van op één of meer landen gerichte programma's de toewijzingen voor elk programma, ***op basis van objectieve criteria,*** rekening houdend met de specifieke kenmerken en behoeften van het betrokken

streefniveau van het partnerschap van de Unie met een bepaald land, de beheerscapaciteit en het opnamepotentieel voor fondsen.

land of de betrokken regio, het streefniveau van het partnerschap van de Unie met een bepaald land, **de vooruitgang met de implementatie van vastgestelde doelen, met name die van het Europees nabuurschapsbeleid en de overeengekomen actieplannen inzake de voortzetting van democratische en economische hervormingen, alsmede** de beheerscapaciteit en het opnamepotentieel voor fondsen.

Amendement 34
Artikel 7, lid 3

(3) Alleen voor grensoverschrijdende samenwerking worden om de lijst van gezamenlijke programma's bedoeld in artikel 9, lid 1, de respectievelijke indicatieve meerjarentoewijzingen en de territoriale eenheden die in aanmerking komen om aan elk programma deel te nemen, vast te stellen, één dan wel zonodig meer specifieke strategiedocumenten goedgekeurd volgens de procedure bedoeld in artikel 26, lid 2. Deze **specifieke** strategiedocumenten omspannen in beginsel een periode van zeven jaar, van 1 januari 2007 tot en met 31 december 2013.

(3) Alleen voor grensoverschrijdende samenwerking worden om de lijst van gezamenlijke programma's bedoeld in artikel 9, lid 1, de respectievelijke indicatieve meerjarentoewijzingen en de territoriale eenheden die in aanmerking komen om aan elk programma deel te nemen, vast te stellen, één dan wel zonodig meer specifieke strategiedocumenten goedgekeurd volgens de procedure bedoeld in artikel 26, lid 2. Deze strategiedocumenten **worden opgesteld met inachtneming van de beginselen en modaliteiten die zijn vastgelegd in de artikelen 4 en 5 en** omspannen in beginsel een periode van zeven jaar, van 1 januari 2007 tot en met 31 december 2013.

Motivering

Het is noodzakelijk duidelijk vast te stellen welke territoriale eenheden in aanmerking komen voor deelname aan de programma's. De strategiedocumenten mogen geen extra bureaucratie opleveren, om de tenuitvoerlegging niet in gevaar te brengen. Naast de verwijzing naar een betere coördinatie en harmonisatie van procedures in de bepalingen van de verordening wordt niet verwezen naar de administratieve procedures die een partner moet volgen.

Amendement 35
Artikel 7, lid 3 bis (nieuw)

3 bis. De Commissie bepaalt de toewijzing van de middelen voor programma's voor samenwerking met grensregio's op basis van de bevolking van de in aanmerking komende regio's, alsmede andere factoren die van invloed zijn op de mate van samenwerking, bijvoorbeeld de bijzondere

**kenmerken van een grensregio, de
administratieve capaciteit en de capaciteit
voor het absorberen van de steun.**

Motivering

De beginselen voor de verdeling van kredieten voor programma's voor samenwerking met grensregio's moeten worden vastgelegd in de tekst van de verordening. Naast de bevolkingsgrootte, een objectief en eerlijk criterium, moet rekening worden gehouden met verschillende onzekere factoren.

Amendement 36
Artikel 7, lid 4

(4) Het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling zal bijdragen aan de programma's voor grensoverschrijdende samenwerking die uit hoofde van de bepalingen van deze verordening worden vastgesteld en ten uitvoer gelegd. De totale voor de programma's voor grensoverschrijdende samenwerking toe te wijzen begroting, met inbegrip van de bijdrage van het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling voor grenzen met partnerlanden, dient ten minste overeen te komen met tweemaal het bedrag dat vermeld wordt in de relevante bepalingen van Verordening (EG) nr. [...] houdende algemene bepalingen inzake het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling, het Europees Sociaal Fonds en het Cohesiefonds voor de grenzen met partnerlanden.

(4) Het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling zal bijdragen aan de programma's voor grensoverschrijdende samenwerking die uit hoofde van de bepalingen van deze verordening worden vastgesteld en ten uitvoer gelegd. De totale voor de programma's voor grensoverschrijdende samenwerking toe te wijzen begroting, met inbegrip van de bijdrage van het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling voor grenzen met partnerlanden, dient ten minste overeen te komen met tweemaal het bedrag dat vermeld wordt in de relevante bepalingen van Verordening (EG) nr. [...] houdende algemene bepalingen inzake het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling, het Europees Sociaal Fonds en het Cohesiefonds voor de grenzen met partnerlanden. **Het EFRO kan ook bijdragen aan de deelname van regionale en lokale instanties van de EU aan thematische programma's en op meer landen gerichte programma's.**

Amendement 37
Titel III

Grensoverschrijdende samenwerking

Grensoverschrijdende **en interregionale** samenwerking

Motivering

Een verwijzing naar regio's van NUTS II-niveau rechtvaardigt een volledige titel, met toevoeging van internationale samenwerking. De Commissie moet verduidelijken tot welke vorm van samenwerking dit behoort.

Amendement 38
Artikel 8, lid 1, inleidende formule

(1) De programma's voor grensoverschrijdende samenwerking bedoeld in artikel 6, lid 1, onder c, kunnen alle **landgrenzen** en **alle** maritieme **zones** omvatten **die aan een gemeenschappelijk zeebekken liggen**. De volgende territoriale eenheden komen voor bijstand uit hoofde van **deze titel** in aanmerking:

(1) De programma's voor grensoverschrijdende samenwerking bedoeld in artikel 6, lid 1, onder c, kunnen alle **land-** en maritieme **grenzen** omvatten. De volgende territoriale eenheden komen voor bijstand uit hoofde van **dit artikel** in aanmerking:

Motivering

Met het oog op verduidelijking en de doelstellingen van grensoverschrijdende samenwerking zoals vastgelegd in deze verordening verdient een enkele verwijzing naar maritieme grenzen de voorkeur. Bovendien zijn de bepalingen vastgelegd in een artikel en niet in een titel.

Amendement 39
Artikel 8, lid 1, letter (c)

(c) alle aan een kust gelegen territoriale eenheden die overeenkomen met NUTS-II-niveau of gelijkwaardig, gelegen aan een zeebekken dat lidstaten en partnerlanden gemeen hebben.

schrappen

Motivering

Ter verduidelijking moet worden verwezen naar transnationale samenwerkingsprogramma's. De alinea als zodanig maakt niet duidelijk onder welk soort samenwerking regio's van NUTS-II-niveau vallen.

Amendement 40
Artikel 8, lid 2

(2) In speciale gevallen kunnen ook territoriale eenheden gelegen naast die van lid 1 in aanmerking komen.

(2) In speciale gevallen kunnen ook territoriale eenheden gelegen naast die van lid 1 in aanmerking komen, **indien een dergelijke uitbreiding noodzakelijk is met het oog op de ontwikkeling van een bepaalde regio.**

Amendement 41
Artikel 8, lid 2 bis (nieuw)

2 bis. De in artikel 6, lid 1, letter c, bedoelde interregionale samenwerking kan alle maritieme zones omvatten die aan een gemeenschappelijk zeebekken liggen. Alle

aan een kust gelegen territoriale eenheden die overeenkomen met NUTS-II-niveau of gelijkwaardig, gelegen aan een zeebekken dat lidstaten en partnerlanden gemeen hebben, komen in aanmerking voor steun uit hoofde van dit artikel.

Amendement 42
Artikel 8, lid 3 bis (nieuw)

3 bis. Adequate instrumenten moeten worden ontwikkeld om de samenwerking tussen maritieme regio's van NUTS-II in het kader van zeebekkenprogramma's te evalueren. Deze moeten aangepast zijn aan specifieke soorten programma's: grensoverschrijdende of transnationale programma's.

Motivering

Voor de duidelijkheid moet aangegeven worden tot welke categorie maritieme regio's van NUTS-II behoren: grensoverschrijdende programma's of transregionale en/of transnationale programma's.

Amendement 43
Artikel 9, lid 2

(2) Gemeenschappelijke programma's voor landgrenzen en zeeverbindingen worden per grens vastgesteld en omvatten in aanmerking komende territoriale eenheden die tot een of meer lidstaten en een of meer partnerlanden behoren. Gemeenschappelijke programma's voor kustregio's zijn multilateraal en omvatten in aanmerking komende territoriale eenheden die aan een gemeenschappelijk zeebekken liggen dat tot verscheidene deelnemende landen behoort, waaronder ten minste één lidstaat en één partnerland.

(2) Gemeenschappelijke **operationele** programma's voor landgrenzen en zeeverbindingen worden per grens vastgesteld **door het geëigende territoriale niveau** en omvatten in aanmerking komende territoriale eenheden die tot een of meer lidstaten en een of meer partnerlanden behoren. Gemeenschappelijke **operationele** programma's voor kustregio's **die overeenkomen met de regio's van NUTS-II** zijn multilateraal en omvatten in aanmerking komende territoriale eenheden die aan een gemeenschappelijk zeebekken liggen dat tot verscheidene deelnemende landen behoort, waaronder ten minste één lidstaat en één partnerland, **rekening houdend met de institutionele systemen en het beginsel van partnerschap.**

Motivering

Om een uniforme terminologie te gebruiken moet de term operationele programm's worden

gebruikt in plaats van gemeenschappelijke programma's, daar dit overeenkomt met de term die wordt gebezigd in de territoriale samenwerking van het EFRO.

Amendement 44
Artikel 9, lid 3 bis (nieuw)

3 bis. Gemeenschappelijke operationele programma's worden vastgesteld door de lidstaten en de betreffende partnerlanden, in nauwe samenwerking met regionale en lokale organen, en worden verwezenlijkt op het daarvoor bestemde territoriale niveau en overeenkomstig hun institutionele stelsel en rekening houdend met het partnerschapsbeginsel. Deze programma's hebben normaal gesproken een looptijd van 7 jaar, van 1 januari 2007 tot 31 december 2013.

Motivering

Het subsidiariteitsbeginsel heeft geen specifieke duidelijke betekenis in derde landen, aangezien het gebaseerd is op het Europese acquis. Ten einde de rol van de gedecentraliseerde autoriteiten bij het vaststellen van gemeenschappelijke operationele programma's te waarborgen, moet hun betrokkenheid worden vermeld en moet worden verwezen naar het partnerschapsbeginsel. Voor de samenhang van het advies moet artikel 4 daarom worden gewijzigd.

Amendement 45
Artikel 9, lid 3 bis (nieuw)

3 bis. In het kader van de grensoverschrijdende samenwerking tussen de territoriale eenheden die worden genoemd in artikel 8, lid 1, letters a en b van deze verordening bedoelde kan in naar behoren gemotiveerde gevallen de financiering van maximaal 20% van de begroting voor het operationele programma worden toegekend voor operaties in NUTS-III-regio's die aan deze eenheden grenzen.

Amendement 46
Artikel 9, lid 5

(5) Gemeenschappelijke programma's kunnen op initiatief van de deelnemende landen of van de Commissie worden bijgesteld om rekening te houden met wijzigingen in de

(5) Gemeenschappelijke ***operationele*** programma's kunnen op initiatief van de deelnemende landen, ***deelnemende grensregio's*** of van de Commissie worden bijgesteld om rekening te houden met

samenwerkingsprioriteiten, sociaal-economische ontwikkelingen, resultaten van de tenuitvoerlegging van de betrokken maatregelen en het proces van toezicht en evaluatie, en met de noodzaak om de voor de hulp beschikbare bedragen aan te passen en de middelen te herallocceren.

wijzigingen in de samenwerkingsprioriteiten, sociaal-economische ontwikkelingen, resultaten van de tenuitvoerlegging van de betrokken maatregelen en het proces van toezicht en evaluatie, en met de noodzaak om de voor de hulp beschikbare bedragen aan te passen en de middelen te herallocceren.

Amendement 47
Artikel 9, lid 8

(8) *Onder uitzonderlijke omstandigheden* kan de Commissie, wanneer er vanwege moeilijkheden in de betrekkingen tussen deelnemende landen geen gemeenschappelijk programma kan worden opgezet, een programma goedkeuren dat geen gemeenschappelijk programma in de zin van dit artikel is maar waarmee het de grensregio of regio's in kwestie van de lidstaat mogelijk wordt de bijstand waarin deze verordening voorziet te genieten.

(8) *In specifieke en naar behoren gemotiveerde gevallen* kan de Commissie, wanneer er vanwege moeilijkheden in de betrekkingen tussen deelnemende landen ***of tussen de EU en een partnerland*** geen gemeenschappelijk programma kan worden opgezet, een programma goedkeuren dat geen gemeenschappelijk programma in de zin van dit artikel is maar waarmee het de grensregio of regio's in kwestie van de lidstaat mogelijk wordt de bijstand waarin deze verordening voorziet te genieten.

Amendement 48
Artikel 9, lid 8 bis (nieuw)

8 bis. Wanneer een lidstaat en een partnerland om politieke of technische redenen niet tijdig overeenstemming kunnen bereiken over het opzetten van een gemeenschappelijk beheersysteem kunnen alternatieve beheersystemen worden gebruikt, waarbij de Commissie verantwoordelijk is bij acties die buiten de EU worden uitgevoerd.

Motivering

Het huidige systeem is getest en verduidelijkt. Er moet dan ook niet nogmaals een nieuw systeem in het leven worden geroepen.

Amendement 49
Artikel 10, lid 1

(1) Gemeenschappelijke programma's worden in beginsel door een gemeenschappelijke, ***in een lidstaat***

(1) Gemeenschappelijke ***operationele*** programma's worden in beginsel ***ten uitvoer gelegd door middel van gemeenschappelijk***

gevestigde, beheersautoriteit *ten uitvoer gelegd*.

beheer en op gedecentraliseerde wijze door een gemeenschappelijke beheersautoriteit en een gemeenschappelijk secretariaat, gevestigd in een lidstaat. Het gemeenschappelijk secretariaat hoeft geen deel uit te maken van de gemeenschappelijke beheersautoriteit. Wanneer een lidstaat en een partnerland om politieke of technische redenen niet tijdig overeenstemming kunnen bereiken over het opzetten van een gemeenschappelijk beheersysteem, kunnen voor de tenuitvoerlegging van het CBC-programma alternatieve beheersystemen worden gebruikt.

Amendement 50
Artikel 11, lid 2

(2) De uitvoeringsvoorschriften omvatten onder meer criteria en procedures voor de toewijzing van fondsen, de mate van medefinanciering, het opstellen van gemeenschappelijke programma's, de selectie van gemeenschappelijke projecten, technisch en financieel beheer van de bijstand, financiële controle en audit, toezicht en evaluatie, zichtbaarheid en publiciteit.

(2) De uitvoeringsvoorschriften omvatten onder meer criteria en procedures voor de toewijzing van fondsen, de mate van medefinanciering, het opstellen van gemeenschappelijke programma's, *de aanwijzing en de functies van de gemeenschappelijke beheersautoriteiten, het stuurcomité/comité van toezicht en het gemeenschappelijk secretariaat, de selectie van in aanmerking komende uitgaven*, de selectie van gemeenschappelijke projecten, technisch en financieel beheer van de bijstand, financiële controle en audit, toezicht en evaluatie, zichtbaarheid en publiciteit.

Motivering

De uitvoeringsvoorschriften moeten ook de aanwijzing en instelling omvatten van de beheersautoriteiten van de grensoverschrijdende programma's. De uitvoeringsvoorschriften bevatten de richtsnoeren ter voorbereiding op de verwezenlijking van gemeenschappelijke operationale programma's.

Amendement 51
Artikel 13, lid 4

(4) De Commissie zendt de bijzondere maatregelen uiterlijk één maand na haar besluit ter informatie toe aan de lidstaten.

(4) De Commissie zendt de bijzondere maatregelen uiterlijk één maand na haar besluit ter informatie toe aan de lidstaten *en het Europees Parlement*.

Amendement 52
Artikel 14, letter (d)

(d) internationale organisaties, waaronder regionale organisaties, organisaties, diensten of missies die onder het stelsel van de Verenigde Naties vallen, internationale financiële instellingen en ontwikkelingsbanken, voorzover zij een bijdrage leveren tot **het verwezenlijken van** de doelstellingen van deze verordening;

(d) internationale organisaties, waaronder regionale organisaties, organisaties, diensten of missies die onder het stelsel van de Verenigde Naties vallen, internationale financiële instellingen en ontwikkelingsbanken, voorzover zij een bijdrage leveren tot **grensoverschrijdende samenwerking in de zin van de** doelstellingen van deze verordening;

Motivering

Onder bepaalde omstandigheden kunnen de middelen voor de grensregio's van de EU die deelnemen aan het ENPI gebruikt worden voor instellingen en dergelijke die in het verleden geen steun hebben ontvangen voor grensoverschrijdende samenwerking.

Amendement 53
Artikel 14, letter (f)

(f) agentschappen van de Europese Unie;

(f) agentschappen van de Europese Unie, **voorzover deze kunnen bijdragen aan grensoverschrijdende samenwerking in de zin van de doelstellingen van de verordening;**

Motivering

Onder bepaalde omstandigheden kunnen de middelen voor de grensregio's van de EU die deelnemen aan het ENPI gebruikt worden voor instellingen en dergelijke die in het verleden geen steun hebben ontvangen voor grensoverschrijdende samenwerking.

Amendement 54
Artikel 14, letter (h), punt x

x. **elke** niet-gouvernementele **vereniging of** onafhankelijke **stichting die een bijdrage aan de ontwikkeling zou kunnen leveren.**

x. **grensoverschrijdende verenigingen,** niet-gouvernementele **verenigingen en** onafhankelijke **stichtingen.**

Motivering

Aangezien grensoverschrijdende verenigingen een aanzienlijke bijdrage kunnen leveren aan de verwezenlijking van de ENPI is het belangrijk hier melding van te maken, ook al zouden sommige daarvan kunnen vallen onder andere in aanmerking komende categorieën. Hier worden grensoverschrijdende verenigingen (geen interregionale verenigingen) bedoeld, die een belangrijke bijdrage leveren. Aangezien interregionale verenigingen een aanzienlijke bijdrage kunnen leveren aan de verwezenlijking van de ENPI-doelstellingen is het belangrijk hier melding van te maken, ook al zouden sommige daarvan kunnen vallen onder andere in aanmerking

komende categorieën.

Amendement 55
Artikel 15, lid 2, letter (a)

(a) ter financiering van gerichte administratieve samenwerkingsmaatregelen waarbij door de lidstaten uitgezonden deskundigen van de openbare sector worden betrokken, volgens specifiek daartoe opgestelde regels;

(a) ter financiering van gerichte administratieve samenwerkingsmaatregelen waarbij door de lidstaten **en hun regionale en lokale autoriteiten** uitgezonden deskundigen van de openbare sector worden betrokken, volgens specifiek daartoe opgestelde regels;

Amendement 56
Artikel 15, lid 2, letter (g)

(g) om bij te dragen aan een fonds dat is opgericht door internationale en regionale organisaties, andere donoren of partnerlanden;

(g) om bij te dragen aan een fonds dat is opgericht door **de Europese Unie, de lidstaten**, internationale en regionale organisaties, andere donoren of partnerlanden;

Amendement 57
Artikel 16, lid 1

(1) De communautaire financiering kan tevens de kosten dekken van voorbereidende werkzaamheden, follow-up, toezicht, audits en evaluaties die rechtstreeks noodzakelijk zijn voor de uitvoering van deze verordening en het verwezenlijken van de doelstellingen daarvan, bijvoorbeeld studies, bijeenkomsten, informatie-, voorlichtings-, opleidings- en publiciteitscampagnes, kosten van informaticanetwerken voor de uitwisseling van informatie, en alle andere kosten van technische en administratieve bijstand waarop de Commissie voor het beheer van het programma een beroep doet. Dit omvat ook de uitgaven voor administratieve ondersteuning door de delegaties van de Commissie die zich bezighouden met het beheer van de in het kader van deze verordening gefinancierde projecten.

(1) De communautaire financiering kan tevens de kosten dekken van voorbereidende werkzaamheden, follow-up, toezicht, audits en evaluaties die rechtstreeks noodzakelijk zijn voor de uitvoering van deze verordening en het verwezenlijken van de doelstellingen daarvan, bijvoorbeeld studies, bijeenkomsten, informatie-, voorlichtings-, opleidings- en publiciteitscampagnes, **opleidingsmaatregelen voor partners om hen in staat te stellen deel te nemen aan de verschillende stadia van de programma's** kosten van informaticanetwerken voor de uitwisseling van informatie, **technische bijstand voor de oprichting van Euregio's en de bijbehorende secretariaten** en alle andere kosten van technische en administratieve bijstand waarop de Commissie voor het beheer van het programma een beroep doet. Dit omvat ook de uitgaven voor administratieve ondersteuning door de delegaties van de Commissie die zich bezighouden met het beheer van de in het kader van deze

verordening gefinancierde projecten.

Amendement 58
Artikel 17, lid 1, letter (a)

(a) de lidstaten, **met name** hun overheids of semi-overheidsinstanties;

(a) de lidstaten, **ook hun regionale en lokale niveau, alsmede** hun overheids of semi-overheidsinstanties;

Motivering

Het regionale/lokale niveau speelt de belangrijkste rol op het gebied van grensoverschrijdende samenwerking.

Amendement 59
Artikel 17, lid 1, letter (b)

(b) elk ander donorland, met name zijn overheids- en semi-overheidsinstanties;

(b) en **leden van de Europese Economische Ruimte, Zwitserland en** elk ander donorland, met name zijn overheids- en semi-overheidsinstanties;

Motivering

In deze ontwerpverordening wordt geen rekening gehouden met de rol van de EER-landen en Zwitserland als onze samenwerkingspartners en mededonoren. In het bijzonder onze noordelijke buren en partners, Noorwegen en IJsland, spelen een actieve rol zowel in de bilaterale als de multilaterale samenwerking in de Noordelijke regio's. Beide landen zijn volledig lid van de Raad van de Oostzeestaten, de Euro-Arcische Raad van de Barentszee en de Arctische Raad. Bij het ontwikkelen van het Europese nabuurschapsbeleid moeten we volledig rekening houden met al onze zuidelijke, oostelijke en noordelijke buren. Bovendien moeten we op efficiënte wijze gebruik maken van de economische hulpbronnen van landen als Noorwegen en Zwitserland bij de medefinanciering van Europese nabuurschapsbeleid.

Amendement 60
Artikel 19, lid 1

(1) Begrotingsvastleggingen geschieden op basis van besluiten die door de Commissie zijn genomen uit hoofde van de artikelen 9, lid 5, 12, lid 1, 13, lid 1, en 16, lid 3.

(1) **Meerjarige** begrotingsvastleggingen geschieden op basis van besluiten die door de Commissie zijn genomen uit hoofde van de artikelen 9, lid 5, 12, lid 1, 13, lid 1, en 16, lid 3.

Motivering

Meerjarige begrotingsvastleggingen zijn van essentieel belang om de kwalitatieve ontwikkeling van grensoverschrijdende samenwerking aan de toekomstige externe grenzen van de EU te waarborgen en om de grensregio's van de EU op voet van gelijkheid met de interne grensregio's te behandelen.

Amendement 61
Artikel 21, lid 2, streepje 3

– een lidstaat van de Europese Economische Ruimte.

– een lidstaat van de Europese Economische Ruimte **en Zwitserland**.

Motivering

In deze ontwerpverordening wordt geen rekening gehouden met de rol van de EER-landen en Zwitserland als onze samenwerkingspartners en mededonoren. In het bijzonder onze noordelijke burens en partners, Noorwegen en IJsland, spelen een actieve rol zowel in de bilaterale als de multilaterale samenwerking in de Noordelijke regio's. Beide landen zijn volledig lid van de Raad van de Oostzeestaten, de Euro-Arcische Raad van de Barentszee en de Arctische Raad. Bij het ontwikkelen van het Europese nabuurschapsbeleid moeten we volledig rekening houden met al onze zuidelijke, oostelijke en noordelijke burens. Bovendien moeten we op efficiënte wijze gebruik maken van de economische hulpbronnen van landen als Noorwegen en Zwitserland bij de medefinanciering van Europese nabuurschapsbeleid.

Amendement 62
Artikel 28, lid 1 bis (nieuw)

1 bis. Bijstandsverlening wordt niet gestart of wordt opgeschort indien enig grondbeginsel van het internationale publiekrecht ter bescherming van de mensenrechten, met inbegrip van de rechten die zijn vastgelegd in het Handvest van de grondrechten en vrijheden van de Europese Unie wordt geschonden.

PROCEDURE

Titel	Voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad houdende algemene bepalingen tot invoering van een Europees nabuurschaps- en partnerschapsinstrument
Document- en procedurenummers	COM(2004)0628 – C6-0129/2004 – 2004/0219(CNS)
Commissie ten principale	AFET
Medeadviserende commissie(s) Datum bekendmaking	REGI 14.12.2004
Nauwere samenwerking	ja
Rapporteur voor advies Datum benoeming	Lambert van Nistelrooij 14.3.2005
Behandeling in de commissie	16.6.2005 11.7.2005
Datum goedkeuring amendementen	13.9.2005
Uitslag eindstemming	voor: 40 tegen: 3 onthoudingen: 2
Bij de eindstemming aanwezige leden	Stavros Arnautakis, Jean Marie Beaupuy, Rolf Berend, Jana Bobošíková, Graham Booth, Bernadette Bourzai, Bairbre de Brún, Giovanni Claudio Fava, Gerardo Galeote Quecedo, Iratxe García Pérez, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Ambroise Guellec, Pedro Guerreiro, Zita Gurmai, Marian Harkin, Konstantinos Hatzidakis, Jim Higgins, Alain Hutchinson, Mieczysław Edmund Janowski, Gisela Kallenbach, Tunne Kelam, Miloš Koterec, Constanze Angela Krehl, Jamila Madeira, Yiannakis Matsis, Miroslav Mikolášik, Francesco Musotto, Lambert van Nistelrooij, Jan Olbrycht, Markus Pieper, Elisabeth Schroedter, Alyn Smith, Grażyna Staniszevska, Margie Sudre, Oldřich Vlasák, Vladimír Železný
Bij de eindstemming aanwezige vaste plaatsvervangers	Mojca Drčar Murko, Emanuel Jardim Fernandes, Riitta Myller, Mirosław Mariusz Piotrowski, Toomas Savi, László Surján, Thomas Ulmer, Paavo Väyrynen, Nikolaos Vakalis
Bij de eindstemming aanwezige plaatsvervangers (art. 178, lid 2)	